

Wirtschaftsplan 2006

für den
Eigenbetrieb

Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg

(SUN)

Wegen des Umfangs des Wirtschaftsplanes wird hier von einem Abdruck abgesehen. **Zu den Haushaltsberatungen bitten wir den als Beilage 5.1 bis 5.3 zur Tagesordnung des Werkausschusses vom 18.10.2005 abgedruckten Wirtschaftsplan, der allen Mitgliedern des Stadtrates zugegangen ist, mit heranzuziehen.**

Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg

Eigenbetrieb der Stadt Nürnberg

Wirtschaftsplan 2006

Finanz- und Investitionsplanung 2006 bis 2009

Stand: 16.09.2005

Wirtschaftsplan 2006

Seite

Inhalt

Erläuterungen zum Wirtschaftsplan 2006	A- 1
1. Einführung	A- 1
2. Erfolgsplan 2006	A- 2
3. Erfolgsplanvorschau 2007 - 2009	A- 7
4. Vermögensplan 2006	A- 9
5. Finanzplanung 2005 - 2009	A- 10
6. Investitionsprogramm	A- 11
Erfolgsplan 2006	1
Vermögensplan 2006	4
Verpflichtungsermächtigungen	8
Stellenplan/Stellenübersicht	11
Finanzplan 2005 - 2009	13
Investitionsplan 2005 – 2009	15
1. Übersicht Hauptansätze	16
2. Übersicht Einzelansätze	19
3. Investitionsmaßnahmen Abwasserableitung	33
4. Investitionsmaßnahmen Abwasserreinigung	65

1. Einführung

Zum 01.01.2006 werden der Stadtentwässerungsbetrieb Nürnberg (StEB) und das Chemische Untersuchungsamt (UA) zum Eigenbetrieb Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg (SUN) zusammengeführt.

Der Werkbereich Stadtentwässerung (SUN/S) baut und betreibt die Anlagen zur Ableitung (Kanalnetz) und Reinigung (Klärwerke) des in Nürnberg anfallenden Abwassers. Dabei handelt es sich um eine kommunale Pflichtaufgabe.

Bei der öffentlichen Abwasserbeseitigung sind die geltenden wasserrechtlichen Vorschriften, insbesondere die Regelungen in den jeweiligen Wasserrechtsbescheiden einzuhalten. Zu einer ordnungsgemäßen Abwasserbeseitigung gehört auch die Entsorgung der anfallenden Reststoffe (Klärschlamm, Rechen- und Sandfanggut, Kanalspülgut). Hier sind abfallrechtliche Vorschriften zu beachten.

Darüber hinaus werden die Grundstücksentwässerungsanlagen im Rahmen des Satzungsvollzugs genehmigt und überwacht. Industrielle Einleitungen werden zum Schutz des Kanalnetzes des Grundwassers und der Abwasserreinigung kontrolliert.

Der Werkbereich Umweltanalytik (SUN/U) betreibt die öffentliche Einrichtung des Labors für Umweltanalytik und erbringt Leistungen auf Grund von Beschlüssen des Stadtrats und seiner Ausschüsse, auf Antrag von Dienststellen der Stadt Nürnberg sowie für Dritte. Die Leistungen für Dritten sind nur möglich, soweit neben den Pflichtaufgaben zusätzliche freie Kapazitäten verfügbar sind. Die Aufgaben des Labors für Umweltanalytik umfassen:

- Leistungen für den Werkbereich Stadtentwässerung
 - Untersuchungen im Rahmen der Eigenüberwachung und der Prozessanalytik in der Nürnberger Abwasserentsorgung
 - Industrieabwasseruntersuchung im Rahmen der satzungsgemäßen Industrieabwasserkontrolle
- Chemische Untersuchung und Beurteilung von
 - Wasser (Trinkwasser, Grundwasser, Oberflächengewässer und Badewasser)
 - Boden (Nährstoffgehalte, Schadstoffbelastung)
 - Luft (Betrieb kontinuierlicher Luftmessstationen und mobiler Luftmeseinheiten Innenraumluftanalyse)
 - technischen Produkten und Materialien auf Schadstoffbelastung
- Beratung von Dienststellen, Firmen und Privatpersonen in Fragen der Umweltgüte und Schadstoffbelastung
- Erstellung von Studien (z.B. im Zuge von Umweltverträglichkeitsuntersuchungen), Berichten und Gutachten
- Veröffentlichung der Vierteljahresschrift „Daten zur Nürnberger Umwelt“

Die im Wirtschafts- und Finanzplan aufgeführten Ausgaben resultieren aus der Erfüllung dieser Aufgaben und sind weitgehend rechtlich gebunden.

In den vorliegenden Unterlagen sind die Werte folgendermaßen dargestellt:

Wirtschaftsplan 2005	(Plan 2005),
Hochrechnung 2005	(Prognose 2005),
Wirtschaftsplan 2006	(Plan 2006)
Vorschau auf die Jahre 2007 bis 2009	(Vorschau)

2. Erfolgsplan 2006

Die Ermittlung der Planansätze 2006 erfolgte nach den Anmeldungen der zuständigen Fachabteilungen, unter Berücksichtigung des Jahresergebnisses 2005 und der Kostenentwicklung im Jahr 2005.

2.1. Erträge, Erlöse

2.1.1. Werkbereich Stadtentwässerung (SUN/S)

Die Einleitungsgebühren für Abwasser stellen die Hauptumsatzträger der Stadtentwässerung dar. Den Planungen der Jahre 2006 bis 2009 liegen zugrunde:

- eine Schmutzwassergebühr von 1,99 EUR/m³ bei einer veranlagten Frischwassermenge von 29,65 Mio. m³ in 2006. Die Planungen gehen von leicht rückläufigen Veranlagungsmengen aus.
- eine Niederschlagswassergebühr von 0,51 EUR/m² bei einer veranlagten Grundstücksfläche von 27,84 Mio. m² im Jahr 2006. Die Planungen gehen von einem Rückgang der Bemessungsgrundlage kontinuierlich in Höhe von 0,7% in 2006 bis 2009 aus.

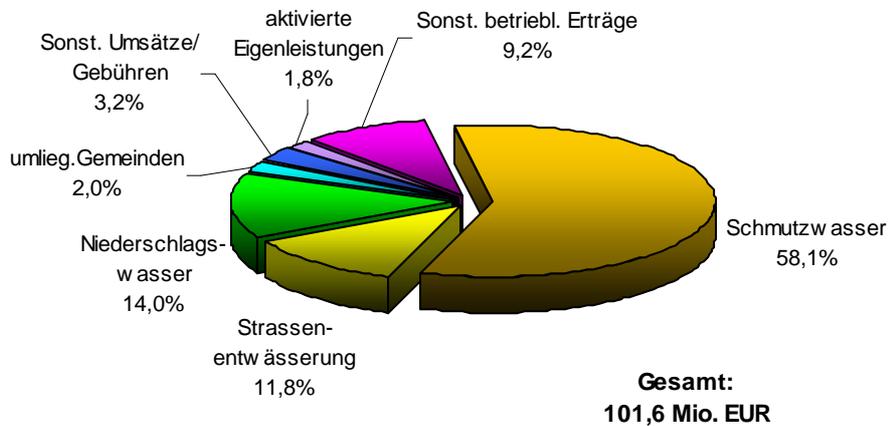
Die Umsatzerlöse 2006 liegen mit 90,4 Mio. EUR wegen der voraussichtlich rückläufigen Veranlagungsmengen unter dem Niveau der Prognose für 2005. Die Erlöse aus Schmutzwasserentsorgung belaufen sich auf 59,0 Mio. EUR. Die Erlöse aus Niederschlagswassergebühren belaufen sich auf 14,2 Mio. EUR. Der nach Kostenanfall berechnete Straßenentwässerungsanteil liegt voraussichtlich unverändert bei 12,0 Mio. EUR.

Für Bauplanung und Bauleitung werden die anfallenden eigenen Aufwendungen mit 1,8 Mio. EUR aktiviert (Prognose 2005: 1,55).

Die sonstigen betrieblichen Erträge in Höhe von 9,4 Mio. EUR (Prognose 2005: 9,2) enthalten im wesentlichen die Auflösung von Sonderposten von 8,3 Mio. EUR. Zuschüsse, Kanalherstellungsbeiträge und Verbesserungsbeiträge werden passiviert und entsprechend der Nutzungsdauer des damit finanzierten Anlagevermögens unter dieser Ertragsposition aufgelöst.

In der Position sind außerdem Erlöse von 0,5 Mio. EUR für Stromverkäufe enthalten. Die erzeugte Energie des in 2003 in Betrieb genommenen Blockheizkraftwerkes wird an das Energieversorgungsunternehmen N-Ergie AG verkauft.

Werkbereich Stadtentwässerung Erlöse/Erträge 2006

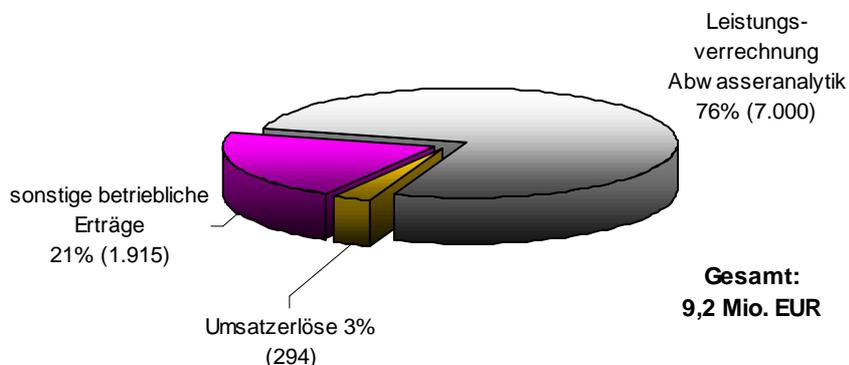


2.1.2. Werkbereich Umweltanalytik (SUN/U)

Mit Leistungen für Umweltanalytik werden insgesamt 2,21 Mio. EUR (Prognose 2005: 2,24) erwirtschaftet, davon Umsätze mit Dritten in Höhe von 0,29 Mio. EUR und sonstige betriebliche Erträge 1,92 Mio. EUR, davon betragen Kostenverrechnungen an die Stadt Nürnberg 1,84 Mio. EUR.

Die Leistungen für Abwasseranalytik in Höhe von 7,0 Mio. EUR werden ab 1.1.2006 durch interne Leistungsverrechnungen an den Bereich Stadtentwässerung belastet und im Rahmen des kostendeckenden Gebührenhaushaltes gedeckt. Bis 31.12.2005 werden die Leistungen des Chemischen Untersuchungsamtes an den Stadtentwässerungsbetrieb durch Rechnungsstellung abgerechnet.

Werkbereich Umweltanalytik Erträge/Leistungsverrechnung 2006 (TEUR)



2.2 Betriebliche Aufwendungen

2.2.1. Werkbereich Stadtentwässerung (SUN/S)

Die Aufwendungen für Material und Instandhaltung in Höhe von 19,2 Mio. EUR (Prognose 2005: 18,7) enthalten Aufwendungen für Betriebsmittel, Energie, Instandhaltung sowie die Aufwendungen zur Entsorgung von Reststoffen.

Die erhöhten Aufwendungen für Betriebsmittel und Energie von insgesamt 8,2 Mio. EUR (Prognose 2005: 7,9) sind geprägt durch höhere Ansätze für Verbrauchsmittel und Chemikalien in Höhe von 3,2 Mio. EUR (Prognose 2005: 3,1) und für Energie in Höhe von 4,6 Mio. EUR (Prognose 2005: 4,4). Die erzeugte Energie des Blockheizkraftwerkes wird an N-Ergie AG verkauft und mindert insofern nicht den Strombezug. Die entsprechenden Verkaufserlöse sind als „sonstige betriebliche Erträge“ berücksichtigt.

Die Aufwendungen für Wartung und Instandhaltung zeigen sich in der Prognose 2005 deutlich geringer unter den Planwerten für 2005. Die Ansätze der Position für Plan 2006 erhöhen sich gegenüber der Prognose 2005 um 0,2 Mio. EUR auf 11,0 Mio. EUR.

Der Personalaufwand mit 18,5 Mio. EUR (Prognose 2005: 18,4) basiert auf einem nahezu unveränderten Stellenplan und berücksichtigt die tatsächliche Stellenbesetzung: für Pilotprojekte für Insourcing sowie für temporäre abgrenzbare Zusatzarbeiten im Bereich Dokumentation wurden befristet überplanmäßige Einstellungen vorgenommen. Es sind Personalkostensteigerungen 2,0% für Angestellte und 1,5% für Beamte sowie weitere Zuführungen zu den Rückstellungen für Pensions-, Beihilfe- und Altersteilzeitverpflichtungen enthalten.

Die Abschreibungen sind rückläufig und verringern sich auf 32,2 Mio. EUR (Prognose 2005: 32,4).

Die Abschreibungen beziehen sich auf das Anlagevermögen zu Anschaffungs- und Herstellkosten einschließlich der Anlagen, die voraussichtlich noch in den Jahren 2005 und 2006 in Betrieb gehen. Zuschüsse, Kanalherstellungs- und Verbesserungsbeiträge werden passiviert und entsprechend der Nutzungsdauer des damit finanzierten Anlagevermögens unter der Ertragsposition "Auflösung von Sonderposten" berücksichtigt.

Sonstige betriebliche Aufwendungen belaufen sich auf 7,5 Mio. EUR (Prognose 2005: 8,5) und beinhalten Verwaltungskostenbeiträge und Kostenerstattungen an die Stadt mit insgesamt 2,7 Mio. EUR (Prognose 2005: 2,6).

Unter dieser Aufwandsposition wird außerdem die Abwasserabgabe 2006 in Höhe von 1,9 Mio. EUR (Prognose 2005: 2,3) berücksichtigt. Möglichkeiten zur Verrechnung dieser Abwasserabgabe mit laufenden Investitionen von SUN/S werden geprüft und beantragt.

Darüber hinaus ist das von den Städtischen Werken Nürnberg GmbH – N-Ergie AG berechnete Entgelt für die Bereitstellung der Daten des Frischwasserverbrauches zur Berechnung der Einnahmen aus Abwassereinleitung in Höhe von 0,5 Mio. EUR enthalten.

Interne Verrechnungen

Die Leistungsbeziehungen zwischen StEB und UA werden bis 31.12.2005 wechselseitig als sonstige betriebliche Erträge und sonstige betriebliche Aufwendungen in den jeweiligen Rechnungslegungen ausgewiesen. Mit dem Zusammenschluss von StEB und UA zum 01.01.2006 führen diese Leistungen zu internen Leistungsverrechnungen zwischen den Werkbereichen Stadtentwässerung und Umweltanalytik. Zur besseren Vergleichbarkeit wurden die Werte für den Wirtschaftsplan 2006 wie in den Vorjahren zugeordnet und ermittelt. Die Ansätze für „Nutzung Laborgebäude“ und „Leistungen Abwasseranalytik“ sind in einer neuen Position „Interne Verrechnungen“ zusammengefasst, welche die Kostenverschiebungen zwischen den Werkbereichen darstellt. Die Gesamtaufwendungen des SUN werden durch diese Position nicht verändert.

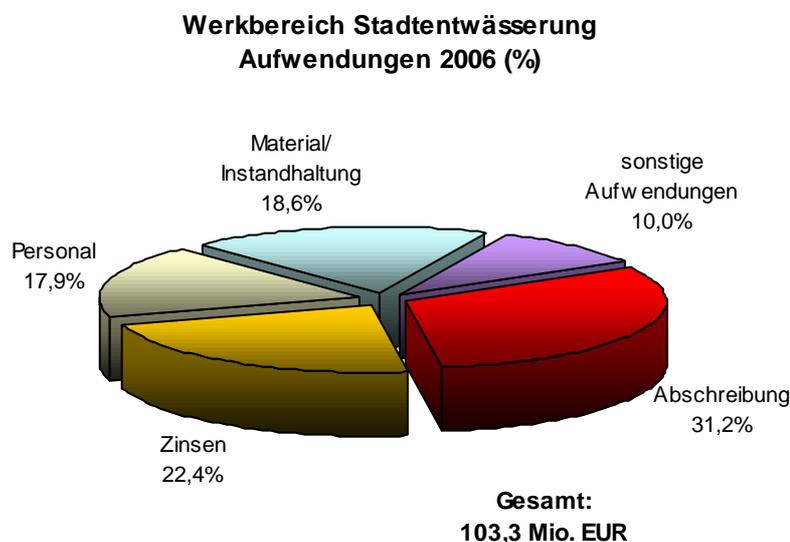
Der Werkbereich Stadtentwässerung belastet Abschreibungen, Zins und Instandhaltungsaufwendungen für alle Laborgebäude und für Geräte und Inventar für die Abwasseranalytik in Höhe von 4,2 Mio. EUR an SUN/U (Prognose 2005: 4,2).

Der Werkbereich Umweltanalytik belastet den vereinbarten Leistungsumfang für Abwasseranalytik mit 7,0 Mio. EUR (Prognose 2005: 7,0) an SUN/S.

Zinsen und ähnliche Aufwendungen verringern sich für in der Prognose 2005 gegenüber Plan 2005 um 0,5 Mio. EUR auf 22,2 Mio. EUR. Der Planansatz für 2006 erhöht sich auf 23,2 Mio. EUR.

Die Steigerung ergibt sich aus der ab 2006 ganzjährigen Refinanzierung der in 2005 ausgeschütteten Netto-Barwertvorteile aus den US-Leasing-Transaktionen der Jahre 1999 und 2001 an die Stadt. Mit der Ausschüttung der Netto-Barwertvorteile waren diese Beträge durch verzinsliches Fremdkapital zu ersetzen. Aus den Investitionsaktivitäten des SUN/S ergeben sich ansonsten keine zusätzlichen Darlehen und somit auch keine zusätzlichen Zinsaufwendungen. Die Zinsaufwendungen berücksichtigen die bisher abgeschlossenen Darlehensverträge. Für neu aufzunehmende Darlehen in 2006 wurde ein Zinssatz von durchschnittlich 5,5% p.a. angenommen.

Im Gesamtbetrag der Zinsen sind die Minderungen durch aktivierte Bauzeitzinsen in Höhe von 0,5 Mio. EUR enthalten.



2.2.2. Werkbereich Umweltanalytik (SUN/U)

Die Aufwendungen für Material und Instandhaltung verringern sich wegen geringerer Aufwendungen für Instandhaltung auf 0,93 Mio. EUR (Prognose 2005: 0,99).

Der Personalaufwand in Höhe von 3,50 Mio. EUR (Prognose 2005: 3,38) erhöht sich strukturbedingt und aufgrund der Berücksichtigung der Tarifsteigerungen bei angepasstem Stellenplan. Einsparungen aus der Zusammenlegung sind in den Folgejahren berücksichtigt.

In der Position Abschreibungen in Höhe von 0,10 Mio. EUR (Prognose 2005: 0,11) sind zur besseren Vergleichbarkeit ausschließlich die Werte für Geräte und Inventar für Umweltanalytik enthalten. Abschreibungen für Geräte und Inventar für die Abwasseranalytik und für sämtliche Laborgebäude sind in den Positionen des SUN/S enthalten und werden in dem Ansatz „Interne Verrechnungen“ an SUN/U belastet.

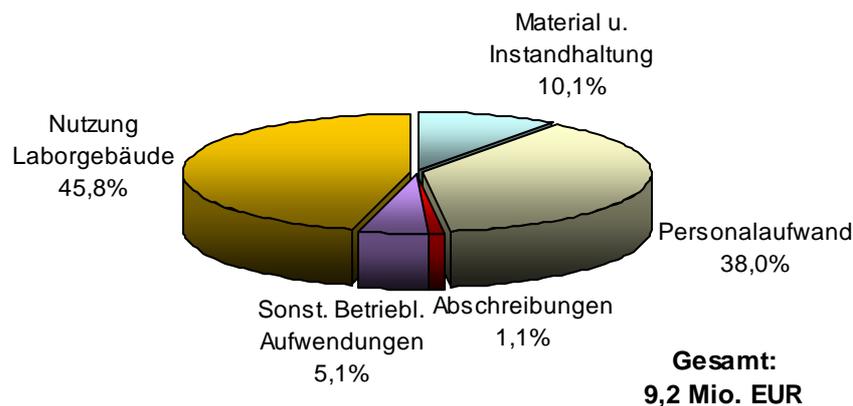
Die sonstigen betrieblichen Aufwendungen von 0,47 Mio. EUR (Prognose 2005: 0,54) sind geprägt durch Kostenanteile und die Verwaltungskostenumlage der Stadt in Höhe von 0,35 Mio. EUR.

Interne Verrechnungen

Siehe hierzu die Erläuterungen unter Ziffer 2.2.1

Zinsen für die Finanzierung des Anlagevermögens von SUN/U sind in den Ansätzen des SUN/S enthalten und werden durch interne Verrechnungen an SUN/U belastet.

Werkbereich Umweltanalytik Aufwendungen/Verrechnungen 2006 (%)



2.3. Jahresergebnis (Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit)

2.3.1. Werkbereich Stadtentwässerung

Aus den für 2006 geplanten Erträgen in Höhe von **101,58 Mio. EUR** (Prognose 2005: 101,78)
und den geplanten Aufwendungen in Höhe von 107,56 Mio. EUR
abzüglich der Kostenverrechnungen an SUN/U 4,22 Mio. EUR (Prognose 2005: 4,22)
Nettoaufwendungen des Werkbereiches von **103,32 Mio. EUR** (Prognose 2005: 102,80)
errechnet sich ein Verlust in Höhe von **- 1,74 Mio. EUR** (Prognose 2005: -1,02).

2.3.2. Werkbereich Umweltanalytik

Aus den für 2006 geplanten Erträgen in Höhe von **2,21 Mio. EUR** (Prognose 2005: 2,24)
und den geplanten Aufwendungen in Höhe von 9,21 Mio. EUR
abzüglich der Kostenverrechnungen an SUN/S 7,00 Mio. EUR (Prognose 2005: 7,00)
Nettoaufwendungen des Werkbereiches von **2,21 Mio. EUR** (Prognose 2005: 2,24)
errechnet sich ein ausgeglichenes Ergebnis von **0,00 Mio. EUR** (Prognose 2005: 0,00).

3. Erfolgsplanvorschau 2007 bis 2009

3.1. Werkbereich Stadtentwässerung (SUN/S)

Für die voraussichtliche Entwicklung der Aufwendungen des SUN/S wurden folgende Annahmen getroffen:

Die Ansätze in der Position Material/Instandhaltung sind durch den Unterhalt zusätzlicher und erweiterter Anlagen (Hochlastbelebung, Schwachlastbelebung, technische Anlagen in der Abwasserableitung) und höherer Bezugspreise in den Jahren 2002 bis 2006 deutlich angestiegen. Wir gehen von einer Stabilisierung dieser Ansätze auf dem Niveau von 2006 aus. Steigende Instandhaltungsaufwendungen korrespondieren jedoch auch mit dem sukzessiven Wegfall von Abschreibungen für Anlagen, die die betriebsübliche Nutzungsdauer überschritten haben, jedoch weitergenutzt werden.

Die Besetzung des Stellenplanes wurde trotz Ausweitung der Anlagen, gleichbleibend angenommen und liegt weiterhin bei ca. 300 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern (Beschäftigungsgrad). Die überplanmäßigen Beschäftigungsverhältnisse werden sukzessive zurückgeführt.

In den sonstigen betrieblichen Aufwendungen ist eine Abwasserabgabe in Höhe von 1,9 Mio. EUR für die Klärwerke des SUN/S berücksichtigt. Es werden alle sinnvollen Möglichkeiten geprüft, die Abwasserabgabe mit laufenden Investitionen zu verrechnen oder zu verringern.

Die Kostenanteile und Verwaltungskostenumlage der Stadt wurden mit jährlich 2,8 Mio. EUR konstant angenommen

Aus heutiger Sicht ergeben sich insbesondere bei den Abschreibungen geringere Ansätze wegen dem Wegfall von Abschreibungen für Anlagen, die die betriebsübliche Nutzungsdauer überschritten haben und der rückläufigen Investitionstätigkeit in den vergangenen Jahren und innerhalb des Planungshorizontes.

Das geringere Investitionsvolumen führt zu einer Konsolidierung des Finanzbedarfs. Die Erhöhung der Zinsaufwendungen in den Folgejahren ergibt sich aus

- der Refinanzierung des Nettobarwertvorteils durch Fremdkapital
- der Refinanzierung des vorgesehenen Abbaus der Gewinnvorräte durch Fremdkapital
- der Annahme steigender Kapitalmarktzinssätze innerhalb des Planungshorizontes bis auf 6% p.a.

Auf der Basis der vorliegenden Planung ergeben sich jährlich Verluste, die durch entsprechende Gewinnvorräte aus den Vorjahren auszugleichen sind. Damit können die Abwasserbeseitigungsgebühren -wie in der Gebührenkalkulation für die Jahr 2006 bis 2008 dargelegt- auf dem Niveau von 2003 unverändert bleiben.

Bei gleichen Reinigungsanforderungen und Veranlagungsmengen bewegen sich Gebührenanpassungen zukünftig voraussichtlich im Rahmen der allgemeinen Preisentwicklung.

3.2. Werkbereich Umweltanalytik (SUN/U)

Die Ansätze in der Position Material/Instandhaltung betreffen ausschließlich die Aufwendungen für Geräte und Inventar für Umweltanalytik. Die entsprechenden Ansätze für Geräte und Inventar für Abwasseranalytik sind unter SUN/S enthalten. Es wird von einem konstanten Niveau dieser Aufwendungen ausgegangen.

Stelleneinzüge durch die Zusammenlegung von StEB und UA führen zu geringeren Ansätzen bei den Personalaufwendungen.

In den sonstigen betrieblichen Aufwendungen werden die Kostenanteile und Verwaltungskostenumlage der Stadt wurden mit jährlich 0,36 Mio. EUR konstant angenommen

Die Abschreibungen betreffen ausschließlich Geräte und Inventar für Umweltanalytik und werden konstant angenommen. Die entsprechenden Ansätze für Geräte und Inventar für Abwasseranalytik sind unter SUN/S enthalten.

Zinsen für die Finanzierung des Anlagevermögens von SUN/U sind in den Ansätzen des SUN/S enthalten und werden durch interne Verrechnungen an SUN/U belastet.

Durch Kostenerstattungen durch die Stadt, Umsätze mit Dritten und Leistungsverrechnungen an den Gebührenhaushalt Stadtentwässerung werden jeweils ausgeglichene Jahresergebnisse erwartet.

4. Vermögensplan 2006

Der Vermögensplan weist für das Jahr 2006 einen Mittelbedarf von 99,06 Mio. EUR (Prognose 2005: 108,86) aus. Dieser Finanzbedarf resultiert:

- aus den Bauinvestitionen für den Werkbereich Stadtentwässerung und den damit verbundenen Finanzierungskosten, sowie den zu aktivierenden Eigenleistungen in Höhe von 26,70 Mio. EUR (Prognose 2005: 23,50)
- aus dem voraussichtlichen Jahresfehlbetrag für 2006 in Höhe von 1,76 Mio. EUR (Prognose 2005: Jahresüberschuss 1,04 Mio. EUR)
- aus den regelmäßigen Tilgungsleistungen bestehender Bankdarlehen und den Tilgungen fälliger Darlehen in Höhe von 70,60 Mio. EUR (Prognose 2005: 45,40)
- in 2005 aus der Auszahlung des Netto-Barwertvorteils aus den US-Leasing-Transaktionen der Jahre 1999 und 2001 in Höhe von 38,93 Mio. EUR.

Für den Werkbereich Umweltanalytik sind keine Großinvestitionen vorgesehen.

Der Finanzbedarf wird wie folgt gedeckt:

Einnahmen aus zurückverdienten Nettoabschreibungen in Höhe von 24,0 Mio. EUR (Prognose 2005: 23,8) enthalten in den Erträgen und Erlösen. Diese Beträge werden zur Tilgung von Darlehen eingesetzt,

Einnahmen aus Kanalherstellungs- und Verbesserungsbeiträgen sind in Höhe von 2,0 Mio. EUR (Prognose 2005: 2,0) geplant.

Gemäß Kommunalabgabengesetz (KAG) gehen die Kosten für Investitionen erst nach Inbetriebnahme der jeweiligen Maßnahmen über Abschreibungen und kalkulatorische Zinsen in die Gebührenrechnung ein. Neuinvestitionen müssen daher grundsätzlich über Kreditaufnahmen finanziert werden. Eine planmäßige Bildung von Rücklagen für Investitionen ist nicht möglich.

Der Mittelbedarf für die anstehenden Investitionsmaßnahmen wird daher auch in 2006 durch die Aufnahme von Bankdarlehen finanziert. Hier werden bevorzugt die zinsgünstigen Darlehen für Infrastrukturmaßnahmen der Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) eingesetzt. Die Kreditaufnahme beläuft sich für 2006 in Höhe der Investitionen bei 26,0 Mio. EUR (Prognose 2005: 13,0).

Für Umschuldungen fälliger Darlehen sind 46,00 Mio. EUR vorgesehen (Prognose 2005: 19,00).

Auf Basis dieser Berechnungen belaufen sich die Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten zum 31.12.2006 auf 481,5 Mio. EUR (Prognose 2005: 480,1). Eine weitere Neuverschuldung des SUN aus Investitionstätigkeit ist innerhalb des Planungshorizontes nicht vorgesehen, da entsprechende Tilgungen durch zurückverdiente Abschreibungen möglich sind.

Eigene Kassenkredite bei Banken sind gemäß Art. 73 GO bis zu einem Sechstel der im Erfolgsplan vorgesehenen Erträge, das sind maximal 17,3 Mio. EUR möglich. Kurzfristige Finanzierungen erfolgen über die Stadtkasse.

5. Finanzplanung 2005 bis 2009

Die Finanzplanung weist für den Zeitraum 2005 bis 2009 einen Finanzbedarf von 457,1 Mio. EUR aus. Darin sind 277,3 Mio. EUR für die Tilgung von Darlehen enthalten.

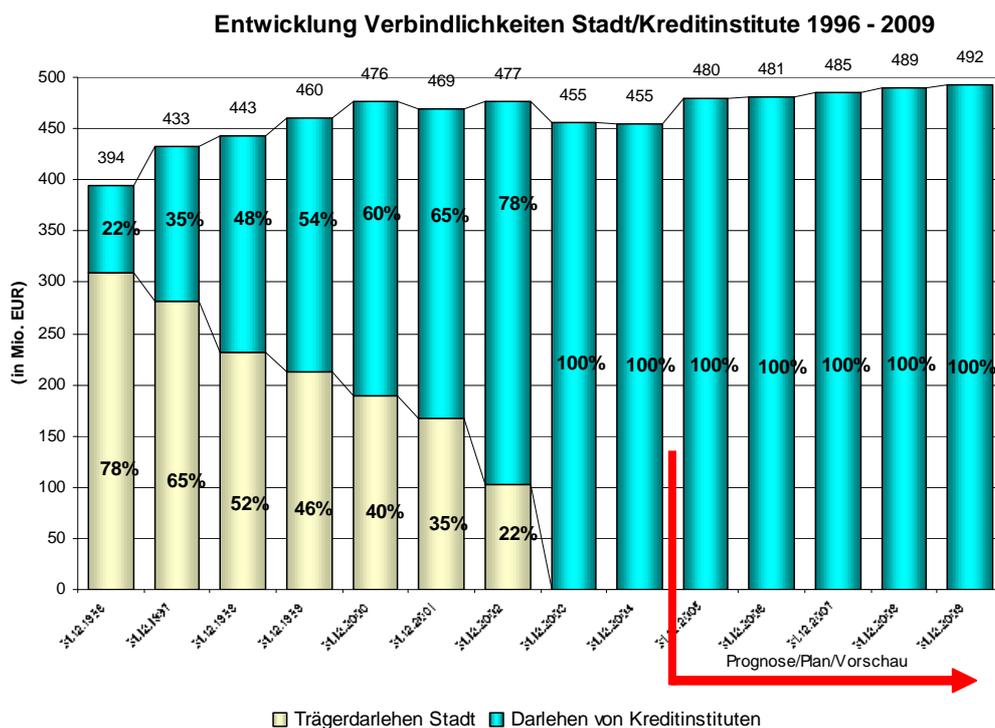
Das Investitionsvolumen 2005 bis 2009 in technische Anlagen einschließlich der Zwischenfinanzierung von Anlagen im Bau und in bewegliches Vermögen beträgt 126,7 Mio. EUR und zeigt abnehmende Tendenz (Plan 2006: 26,7 Mio. EUR, Vorschau 2009: 24,0 Mio. EUR). Die Investitionen in technische Anlagen teilen sich wie folgt auf:

Abwasserableitung	66,31 Mio. EUR
Abwasserreinigung	49,25 Mio. EUR
Summe	<u>115,56 Mio. EUR</u>

Die Neuinvestitionen überschreiten zwar im Planungshorizont noch das Abschreibungsvolumen, zusammen mit den geplanten Kostenerstattungen Dritter (Kanalherstellungsbeiträge) führen die Investitionsmaßnahmen des SUN jedoch nicht mehr zu einer weiteren Netto-Neuverschuldung.

Die angesammelten Gewinne der Vorjahre (Gewinnvorräte) wurden zur Finanzierung der Investitionen des Eigenbetriebes herangezogen. Insoweit konnte auf Darlehensaufnahmen verzichtet werden und ersparte dem Betrieb entsprechende Zinsaufwendungen. Durch die Rückführung des Gewinnvortrages (Verrechnung mit Verlusten der jeweiligen Wirtschaftsjahre innerhalb des Planungshorizontes) ergibt sich nunmehr ein entsprechender Finanzierungsbedarf.

Im Planungszeitraum 2005 bis 2009 stehen den Darlehenstilgungen in Höhe von 277,3 Mio. EUR Kreditaufnahmen in Höhe von 276,0 Mio. EUR gegenüber. Hinzu kommen 38,9 Mio. EUR aus der Refinanzierung der Ausschüttung des Netto-Barwertvorteils.



6. Investitionsprogramm

Die einzelnen Investitionen, getrennt nach den Bereichen Abwasserableitung und Abwasserreinigung, sind in den beigefügten Investitionslisten und Einzelblättern dargestellt. Es ergeben sich folgende Investitionsschwerpunkte:

6.1 Abwasserableitung

Wie in den vergangenen Wirtschaftsjahren sind bei der Abwasserableitung Maßnahmen in allen drei Investitionsbereichen notwendig:

- Errichtung von Anlagen der Regenwasserbehandlung (Regenbecken, Stauraumkanäle)
- Erneuerung und Sanierung von bestehenden Kanälen
- Erschließung von neuen Baugebieten und von bestehenden Gebieten, die noch nicht an die Kanalisation angeschlossen sind.

Die Investitionen zur Errichtung von **Anlagen zur Regenwasserbehandlung** nehmen an Bedeutung ab. Innerhalb des Planungshorizontes wird der letzte große Stauraumkanal „Südostsammler“, der wie alle anderen Stauraumkanäle sowohl der Abwasserableitung als auch der Speicherung von Regenwasser dient fortgeführt.

Im Bereich der **Sanierung** ist zu unterscheiden:

- die Auswechslung einzelner Kanäle, die am Ende ihrer Lebensdauer angelangt sind (punktuelle Sanierung) und die (kostengünstige) Reparatur von undichten aber noch standfesten Kanälen mittels „Inliner“

Bei diesen punktuellen Sanierungen wird eine Vielzahl von Maßnahmen -auch als Unterhaltsmaßnahme- durchgeführt. In den Pauschalansätzen „Kanalbau“, „Kanalauswechslung“ und „Kanalsanierung“ werden für noch nicht benannte Einzelmaßnahmen jährlich Summen von ca. 2,0 Mio. EUR veranschlagt. Hinzu kommen noch eine ganze Reihe von konkretisierten Einzelmaßnahmen der Kanalsanierung bzw. -auswechslung.

- die Verbesserung der Abflussverhältnisse in Stadtteilen, in denen das Kanalnetz die anfallenden Wassermengen nicht mehr aufnehmen kann (Gebietssanierung).

Die Planungen für die Gebietssanierung Altenfurt-Moorenbrunn wurden im Wirtschaftsplan 2006 konkretisiert. Innerhalb des Planungshorizontes kommen die ersten Bauabschnitte zur Realisierung.

Weitere Schwerpunkte der Gebietssanierungen sind die Bereiche Fischbach, Großgrundlach und Boxdorf. Geplant sind weiterhin Sanierungsmaßnahmen in der Gartenstadt sowie punktuelle Gebietsteile z.B. Laufamholz/Doktorsfeld.

Für die **Erschließung** von Neubaugebieten und bestehenden Gebieten ohne Kanalisation sind hier beispielsweise die Erschließungen des Bereiches am Steinhauser Weg, des Baugebietes Eichenlöhlein sowie Teilgebiete in Langwasser oder die Erweiterung der Kanalisation im Hafengebiet zu nennen.

6.2 Abwasserreinigung

In der Abwasserreinigung ergeben sich folgende Investitionsschwerpunkte:

- Sanierung der Nachklärbecken in der 2. biologischen Reinigungsstufe im Klärwerk 1 zur Sicherstellung der Leistungsfähigkeit bei einem hydraulischen Stoß
- Sanierung und Modernisierung der Anlagen in der Schlammbehandlung
- Modernisierung der Prozessleittechnik

Um die weiteren geforderten Grenzwerte einzuhalten, musste die Leistungsfähigkeit des Klärwerkes 1 bei hydraulischem Stoß verbessert werden. Hierfür war der Bau eines zusätzlichen **Nachklärbeckens** (Nachklärbecken 5) im Wasserrechtsbescheid gefordert und wird derzeit fertig gestellt. Die Nachklärbecken 1 bis 3 stehen aufgrund des Alters und des schlechten Bauzustandes zur Generalsanierung an.

Die **technischen Anlagen der Schlammbehandlung** und Schlammentsorgung sind erneuerungsbedürftig und werden sukzessive saniert (maschinentechnische, elektrotechnische, leittechnische und bauliche Anlagen). Ein Konzept zur Sicherstellung einer Nachhaltigen Schlammentsorgung ab dem Jahr 2009 wird derzeit erarbeitet.

Im Zuge der **Maßnahmen zu Optimierung und Modernisierung der Anlagen** wird insbesondere die Prozessleittechnik sukzessive auf neue leistungsfähige Software und Hardware-Komponenten migriert.

6.3 Labor für Umweltanalytik

Zur Aufrechterhaltung eines effizienten Laborbetriebes werden laufend Ersatzinvestitionen für abgenutztes und technisch veraltetes Gerät und Inventar vorgenommen. Die Ablösung des Labor- und Informationssystems wird im Planungshorizont abgeschlossen.

Im Rahmen der laufenden Überprüfung des Leistungsumfanges für die Abwasseranalytik werden die Konzepte für die Betriebs- und Geschäftsausstattung fortgeschrieben.

Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg

ERFOLGSPLAN 2006 (in TEUR)	2004 Ist			2005 Prognose				2006 Plan		
	StEB	ChemUA Summe	Gesamt StEB/UA	StEB Plan	StEB Prognose	ChemUA Summe	Gesamt StEB/UA	SUN/S	Summe SUN/U	Gesamt SUN
Umsatzerlöse										
1.1.a Einleit.gebühr Schmutzwasser	58.686	0	58.686	59.250	59.250	0	59.250	59.000	0	59.000
1.1.b Einleit.gebühr Niederschlagswasser	14.457	0	14.457	14.300	14.300	0	14.300	14.200	0	14.200
1.2. Einleit.gebühr Grundwasser	101	0	101	200	100	0	100	100	0	100
1.3. Starkverschmutzungszuschlag	1.391	0	1.391	1.500	1.500	0	1.500	1.500	0	1.500
1.4. Strassenentwässerung	11.698	0	11.698	12.000	12.000	0	12.000	12.000	0	12.000
1.5.a Einleit.gebühr umliegender Gemeinden	2.280	0	2.280	2.000	2.000	0	2.000	2.000	0	2.000
1.5.b sonstige Einleitungsgebühren	1.042	0	1.042	1.000	1.000	0	1.000	1.000	0	1.000
1.6. Abwasseruntersuchungsgebühren	231	495	726	250	250	99	349	230	64	294
1.7. Beseitigungsgebühr f. Sonderabwasser	122	0	122	180	180	0	180	180	0	180
1.8. sonstige Entgelte	17	0	17	20	20	230	250	20	230	250
1.9. Verwaltungsgebühren	318	0	318	170	200	0	200	170	0	170
Summe Umsatzerlöse	90.343	495	90.838	90.870	90.800	329	91.129	90.400	294	90.694
aktivierte Eigenleistungen	2.731	0	2.731	1.550	1.800	0	1.800	1.800	0	1.800
sonstige betriebliche Erträge										
3.2. sonstige Erträge	549	1.748	2.297	812	580	1.915	2.495	1.082	1.915	2.997
3.3. Auflösung von Sonderposten	8.732	0	8.732	8.600	8.600	0	8.600	8.300	0	8.300
Auflösung von Rückstellungen	281	0	281	0	0	0	0	0	0	0
Summe sonstige betriebliche Erträge	9.562	1.748	11.310	9.412	9.180	1.915	11.095	9.382	1.915	11.297
Summe 1 - 3 ERTRÄGE/ERLÖSE	102.636	2.243	104.879	101.832	101.780	2.244	104.024	101.582	2.209	103.791
Material u. Instandhaltung										
<u>4.1.</u>										
4.1.1. Verbrauchsmittel/Chemikalien	-2.951	-278	-3.229	-2.900	-3.100	-312	-3.412	-3.200	-319	-3.519
4.1.2. Arbeits- und Schutzkleidung	-105	-11	-116	-120	-120	-9	-129	-120	-9	-129
4.1.3. Treibstoff für Fahrzeuge	-108	0	-108	-95	-120	0	-120	-120	-1	-121
4.1.4. Schmierstoffe	-155	0	-155	-175	-175	0	-175	-175	0	-175
4.1.5. Energie:Strom, Wasser, Heizöl	-4.010	-276	-4.286	-4.310	-4.385	-230	-4.615	-4.585	-230	-4.815
4.1. Summe	-7.329	-565	-7.894	-7.600	-7.900	-551	-8.451	-8.200	-559	-8.759
<u>4.2. Aufwand für bezogene Leistungen</u>										
4.2.1. Instandhaltung Maschinen u.techn.Anl.	-7.901	-22	-7.923	-7.830	-6.650	-16	-6.666	-6.750	-16	-6.766
4.2.3. Instandhaltung Gebäude/Grundstücke	-2.723	-219	-2.942	-3.320	-2.920	-186	-3.106	-2.910	-166	-3.076
4.2.4. Instandhaltung Geschäftsausstattung	-33	-208	-241	-100	-100	-231	-331	-90	-179	-269
4.2.5. Beseitigung Betriebs- und Sondermüll	-982	-4	-986	-1.150	-1.130	-7	-1.137	-1.250	-7	-1.257
4.2. Summe	-11.639	-453	-12.092	-12.400	-10.800	-440	-11.240	-11.000	-368	-11.368
Summe Material u. Instandhaltung	-18.968	-1.018	-19.986	-20.000	-18.700	-991	-19.691	-19.200	-927	-20.127

Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg

ERFOLGSPLAN 2006 (in TEUR)	2004 Ist			2005 Prognose				2006 Plan		
	StEB	ChemUA Summe	Gesamt StEB/UA	StEB Plan	StEB Prognose	ChemUA Summe	Gesamt StEB/UA	SUN/S	Summe SUN/U	Gesamt SUN
Personalaufwand										
5.1. Bezüge Lohnempfänger	-5.438	0	-5.438	-5.680	-5.600	-195	-5.795	-5.610	-197	-5.807
5.2. Bezüge Angestellte	-5.311	0	-5.311	-5.430	-5.430	-2.116	-7.546	-5.560	-2.200	-7.760
5.3. Bezüge Beamte	-989	0	-989	-1.040	-985	-122	-1.107	-1.000	-123	-1.123
5.4. gesetzliche Sozialversicherung	-2.318	0	-2.318	-2.365	-2.415	-509	-2.924	-2.435	-522	-2.957
5.5. Altersvorsorge und Versorgungsbezüge	-3.192	0	-3.192	-3.580	-3.850	-410	-4.260	-3.790	-431	-4.221
5.6. Beihilfe und Sonstiges	-61	0	-61	-65	-105	-23	-128	-105	-23	-128
Summe Personalaufwand	-17.309	-3.402	-20.711	-18.160	-18.385	-3.375	-21.760	-18.500	-3.496	-21.996
Abschreibungen	-32.739	-106	-32.845	-32.500	-32.400	-115	-32.515	-32.200	-100	-32.300
Sonstige betriebliche Aufwendungen										
7.1. sonstige Personalaufwendungen	-297	-11	-308	-374	-360	-30	-390	-364	-31	-395
7.2. Leiharbeitskräfte	-47	0	-47	-36	-50	0	-50	-46	0	-46
7.3. Mieten und Pachten	-121	-1	-122	-140	-140	-10	-150	-140	-10	-150
7.4.a Gebühren und Beiträge	-598	0	-598	-620	-640	-4	-644	-640	-4	-644
7.4.b Abwasserabgabe	-2.730	0	-2.730	-2.300	-2.300	0	-2.300	-1.900	0	-1.900
7.5. Dienstleistungen Dritter, Beratung	-898	-22	-920	-950	-800	-14	-814	-750	-13	-763
7.6. Kostenanteile der Stadt Nürnberg	-1.072	-11	-1.083	-1.120	-1.120	-52	-1.172	-1.200	-44	-1.244
7.7. Verwaltungskostenumlage der Stadt	-1.537	-347	-1.884	-1.480	-1.480	-382	-1.862	-1.500	-312	-1.812
7.8. allgemeine Verwaltungskosten	-2.103	-41	-2.144	-700	-1.500	-46	-1.546	-870	-47	-917
7.9. Versicherungen	-84	-2	-86	-80	-90	-5	-95	-90	-5	-95
Summe Sonstige betriebliche Aufwendungen	-9.487	-435	-9.922	-7.800	-8.480	-543	-9.023	-7.500	-466	-7.966
sonst. Erträge/Aufw. - Int. Verrechnungen										
7.10. Leistungen Abwasseranalytik	-6.999	6.925	-74	-7.000	-7.000	7.000	0	-7.000	7.000	0
7.11. Nutzung Laborgebäude	4.206	-4.207	-1	4.388	4.220	-4.220	0	4.218	-4.218	0
Summe Interne Verrechnungen	-2.793	2.718	-75	-2.612	-2.780	2.780	0	-2.782	2.782	0
Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	68	0	68	10	100	0	100	10	0	10
Zinsen und ähnliche Aufwendungen										
9.1. Zinsen für kurzfristige Geldmittel	-15	0	-15	-150	-150	0	-150	-150	0	-150
9.2. Darlehenszinsen an die Stadt	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9.3. Darlehenszinsen an den Kreditmarkt	-20.354	0	-20.354	-23.000	-22.500	0	-22.500	-23.500	0	-23.500
9.5. abzüglich Bauzeitzinsen	796	0	796	500	500	0	500	500	0	500
Summe Zinsen und ähnliche Aufwendungen	-19.573	0	-19.573	-22.650	-22.150	0	-22.150	-23.150	0	-23.150
ERGEBNIS DER GEWÖHNLICHEN GESCHÄFTSTÄTIGKEIT	+ 1.835	+ 0	+ 1.835	- 1.880	- 1.015	0	- 1.015	- 1.740	+ 2	- 1.738
ausserordentlicher Aufwand	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sonstige Steuern	10	0	10	-20	-20	0	-20	-20	-2	-22
JAHRESGEWINN+ / JAHRESVERLUST -	+ 1.845	+ 0	+ 1.845	- 1.900	- 1.035	0	- 1.035	- 1.760	0	- 1.760

Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg

ERFOLGSPLAN (in TEUR)	2005 Prognose				2006 Plan			2007 Vorschau			2008 Vorschau			2009 Vorschau		
	StEB Plan	StEB Prognose	ChemUA Summe	Gesamt StEB/UA	SUN/S	SUN/U	Gesamt SUN									
2005 - 2009																
1. Umsatzerlöse	90.870	90.800	329	91.129	90.400	294	90.694	90.100	294	90.394	89.800	294	90.094	89.500	294	89.794
2. aktivierte Eigenleistungen	1.550	1.800	0	1.800	1.800	0	1.800	1.700	0	1.700	1.700	0	1.700	1.700	0	1.700
3. sonstige betriebliche Erträge	9.412	9.180	1.915	11.095	9.382	1.915	11.297	9.007	1.890	10.897	8.307	1.865	10.172	7.607	1.840	9.447
SUMME 1. - 3. ERTRÄGE/ERLÖSE	101.832	101.780	2.244	104.024	101.582	2.209	103.791	100.807	2.184	102.991	99.807	2.159	101.966	98.807	2.134	100.941
4. Materialaufwand/Instandhaltung	-20.000	-18.700	-991	-19.691	-19.200	-927	-20.127	-20.100	-927	-21.027	-20.400	-927	-21.327	-20.500	-927	-21.427
5. Personalaufwand	-18.160	-18.385	-3.375	-21.760	-18.500	-3.496	-21.996	-18.890	-3.496	-22.386	-19.165	-3.416	-22.581	-19.510	-3.336	-22.846
6. Abschreibungen	-32.500	-32.400	-115	-32.515	-32.200	-100	-32.300	-31.500	-100	-31.600	-30.800	-100	-30.900	-27.600	-100	-27.700
7. a) sonstige betriebliche Aufwendungen	-2.900	-3.580	-109	-3.689	-2.900	-110	-3.010	-3.000	-110	-3.110	-2.940	-110	-3.050	-2.940	-110	-3.050
b) Kosten der Stadt und interne Verrechn.	-2.600	-2.600	-434	-3.034	-2.700	-356	-3.056	-2.800	-356	-3.156	-2.800	-356	-3.156	-2.800	-356	-3.156
c) Abwasserabgabe	-2.300	-2.300	0	-2.300	-1.900	0	-1.900	-1.900	0	-1.900	-1.900	0	-1.900	-1.900	0	-1.900
d) Verrechnungen StEB/UA - SUN/S/U	-2.612	-2.780	2.780	0	-2.782	2.782	0	-2.807	2.807	0	-2.752	2.752	0	-2.697	2.697	0
8. sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	10	100	0	100	10	0	10	10	0	10	10	0	10	10	0	10
9. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	-22.650	-22.150	0	-22.150	-23.150	0	-23.150	-23.150	0	-23.150	-23.650	0	-23.650	-23.650	0	-23.650
SUMME 4. - 9. AUFWENDUNGEN	-103.712	-102.795	-2.244	-105.039	-103.322	-2.207	-105.529	-104.137	-2.182	-106.319	-104.397	-2.157	-106.554	-101.587	-2.132	-103.719
10. ERGEBNIS DER GEWÖHNLICHEN GESCHÄFTSTÄTIGKEIT	- 1.880	- 1.015	0	- 1.015	- 1.740	+ 2	- 1.738	- 3.330	+ 2	- 3.328	- 4.590	+ 2	- 4.588	- 2.780	+ 2	- 2.778
11. Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12. sonstige Steuern	-20	-20	0	-20	-20	-2	-22	-20	-2	-22	-20	-2	-22	-20	-2	-22
13. JAHRESGEWINN + /JAHRESVERLUST -	- 1.900	- 1.035	0	- 1.035	- 1.760	0	- 1.760	- 3.350	0	- 3.350	- 4.610	0	- 4.610	- 2.800	0	- 2.800

Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg

Vermögensplan 2005 (in TEUR)	2005		2006 Plan
	Plan	Prognose	
<u>I. Mittelverwendung</u>			
1. Investitionen	27.060	23.500	26.700
- Abwasserableitung	13.234	13.416	13.417
- Abwasserreinigung	11.823	8.052	10.822
- bewegliches Vermögen und sonstiges	1.503	1.532	1.961
- Zwischenfinanzierung der Anlagen im Bau	500	500	500
2. Periodenergebnis - Verlust	1.900	1.035	1.760
3. Darlehenstilgung	49.200	45.400	70.600
4. Mehrung sonstiger Aktiva (Umlaufvermögen)	0	0	0
5. Minderung sonstiger Passiva (Eigenkapital, Verbindlichkeiten, Rückstellungen)	38.925	38.925	0
S u m m e	117.085	108.860	99.060
<u>II. Mittelherkunft</u>			
1. Abschreibungen	23.900	23.800	24.000
- Abschreibungen auf Anlagevermögen	32.500	32.400	32.300
- Auflösung von Beiträgen und Zuschüssen	-8.600	-8.600	-8.300
2. Zuschüsse			
- vom Bund und Land	0	0	0
- Kostenerstattung Dritter (Beiträge)	2.500	2.000	2.000
3. Periodenergebnis - Gewinn	0	0	0
4. a) Kreditaufnahme für Investitionen	27.000	13.000	26.000
b) Kreditaufnahme für Umschuldungen	21.300	19.000	46.000
c) Kreditaufn.für Umwandlung Eigenkapital	38.925	38.925	0
5. Mehrung sonstiger Passiva (Eigenkapital, Verbindlichkeiten, Rückstellungen)	3.150	3.150	923
6. Minderung sonstiger Aktiva (Umlaufvermögen)	310	8.985	137
S u m m e	117.085	108.860	99.060

Investitionsplan 2006

Hauptansätze, TEUR

Plan 2006
TEUR

Maßnahme

Abwasserableitung

92400	Kanalsanierung Fischbach	501
92700	Kanalsanierung Worzeldorfer Raum	743
93200	Kanalisation Schutzzone Wasserwerk	15
93950	Kanalisation Langwasser	200
94150	Kanalneubau Forchheimer Straße	20
94200	Kanalsanierung Altenfurt	10
94250	Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbru	225
94300	Überleitung Großgründlach	12
94450	Südotsammler	1.983
94900	Kanalisation Steinhauserweg	575
95300	Kanalisation Boxdorf-Grossgründlach	170
95400	Kanalerschließung	200
95600	Kanalbau	100
95700	Kanalauswechslung	2.077
95801	Kanaldatenbank	300
96300	Regenwasserbeseitigung Langwasser	200
99002	Erweiterung der Kanalisation im Hafeng	1.592
99003	Regenüberlaufbecken Almoshof	150
I001	Sanierung Trennsystem Ziegelstein	158
I004	Kanalsanierung	362
I019	Kanalauswechslung Pfälzer-Wald-Stra	320
I036	Straßenwiederherstellung	100
I047	Kanalsanierung Brückenstraße	250
I070	Nordwestring	700
I086	Kanalauswechslung	17
I088	Kanalsanierung Wöhrd	50
I108	Kanalerneuerung Bucher Straße	157
I110	Kanalauswechslung Grasersgasse	40
I120	Kanalsanierung Bereich Wettersteinstra	400
I121	Privatkanal Laufamholzstraße	250
I126	Kanalstation Baimbach	750
I131	Umbau Pumpwerke	100
I132	RRB Buch	5
I133	Großgründlach RÜB 4	25
PI1023	Kanalisation Baugebiet Eichenlöhlein	25
PI1024	Kanalisation Baugebiet Herpersdorf-Sü	20
PI1118	Kanalumlegungen infolge U-Bahnbau	615

Summe Abwasserableitung

13.417

Abwasserreinigung

91060	Modernisierung der Schlammfäulung	969
92450	Weitgehende Ausbau der Abwasserrein	200
93400	Neubau, Umbau u. Erweiterung der Ab	605
96700	Kläranlagenausbau	422
96900	Ausbau der Abwasserreinigung	2.370

Investitionsplan 2006

Hauptansätze, TEUR

Maßnahme		Plan 2006 TEUR
97000	Schlammensorgung	50
I023	Navision-Software Erweiterung	279
I087	Beleuchtungsanlagen KW 1	420
I092	Umbau und Erweiterung des Kanalbetri	513
I122	Auflassung der Kläranlage Gründlacha	104
I127	Modernisierung Prozessleittechnik KW	1.298
PI1006	Erweiterung der Schlamm Trocknung	200
PI1116	Erweiterung der mechanischen Anlage	750
PI1127	Vorbeugender Brandschutz	107
PI1133	Kläranlagenausbau Brunn	101
PI1134	Erweiterung der Nachklärbecken	2.434
Summe Abwasserreinigung		10.822
Summe		24.239
Betriebs- und Geschäftsausstattung		1.961
Zinsen für Zwischenfinanzierung der Anlagen im Bau		500
Summe gesamt		26.700

Investitionsplan 2006

Betriebs- und Geschäftsausstattung, Investitionsumlage	Summe
LKW - Transporter	530.000
Kraftfahrzeuge PKW	99.000
technische Ausstattung im Klärwerksbereich	343.400
technische Ausstattung für die Ausbildung	15.000
Büro- und Geschäftsausstattung mit Datenverarbeitung	194.000
Software für die Datenverarbeitung	38.600
Laboraausstattung Chemisches Untersuchungsamt Abwasseranalytik	97.000
Laboraausstattung Chemisches Untersuchungsamt Umweltanalytik	68.000
Übernahme des Vermögens Umweltanalytik (Eingliederung bei StEB)	470.000
KFZ Chemisches Untersuchungsamt Umweltanalytik	26.000
Investitionsumlage Zweckverband Schwarzachtal	80.000
	1.961.000

davon als Ersatzbeschaffung:	965.700
davon als Neubeschaffung:	995.300
Gesamtsumme	1.961.000

Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg

Investitionsplan 2005 - 2009 Hauptansätze	Verpflichtungsermächtigungen (VE) 2006				
	Summe VE	Ausgaben 2006	Ausgaben 2007	Ausgaben 2008	Ausgaben 2009
92100 Pegnitzalsammler					
92400 Kanalsanierung Fischbach	0		0	0	0
92700 Kanalsanierung Worzeldorfer Raum	1.106		826	225	55
93102 Kanalisation Gewerbegebiet Virnsberger Straße	0		0	0	0
93200 Kanalisation Schutzzone Wasserwerk Erlenstegen	736		21	215	500
93950 Kanalisation Langwasser	75		75	0	0
94150 Kanalneubau Forchheimer Straße	126		126	0	0
94200 Kanalsanierung Altenfurt	1.135		35	550	550
94250 Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbrunn	965		280	330	355
94300 Überleitung Großgründlach	0		0	0	0
94404 Regenüberlaufbecken Tizianstrasse	0		0	0	0
94450 Südostsammler	5.749		2.493	1.865	1.391
94800 Kanalsanierung Gartenstadt	500		35	25	440
94900 Kanalisation Steinhauserweg	7		7	0	0
94940 Kanalsanierung Holzheim	0		0	0	0
94950 Regenrückhaltebecken Wertachstraße	0		0	0	0
95300 Kanalisation Boxdorf-Grossgründlach	0		0	0	0
95400 Kanalerschließung	340		140	100	100
95600 Kanalbau	170		70	50	50
95700 Kanalauswechslung	3.400		1.400	1.000	1.000
95801 Kanaldatenbank	35		35	0	0
96300 Regenwasserbeseitigung Langwasser	140		140	0	0
99001 Kanalsanierung Kornburg	560		35	125	400
99002 Erweiterung der Kanalisation im Hafengebiet	0		0	0	0
99003 Regenüberlaufbecken Almshof	97		77	20	0
99004 Sanierung Laufamholz / Doktorsfeld	337		14	150	173
99007 Kanalisation Gerhart-Hauptmann-Straße	0		0	0	0
I001 Sanierung Trennsystem Ziegelstein	183		122	55	6
I004 Kanalsanierung	0		0	0	0
I017 RÜSK Volkacher Straße	0		0	0	0
I018 Kanalsanierung Tetzeltgasse	0		0	0	0
I019 Kanalauswechslung Pfälzer-Wald-Straße	809		406	268	135
I036 Straßenwiederherstellung	170		70	50	50
I047 Kanalsanierung Brückenstraße	89		89	0	0
I070 Nordwestring	1.764		1.239	400	125
I083 Auswechslung am Waldrand	186		11	75	100
I086 Kanalauswechslung	0		0	0	0
I088 Kanalsanierung Wöhrd	385		210	150	25
I099 Südlicher Hauptsammler	235		35	100	100
I105 Zerzabelshofsammler	0		0	0	0
I106 Netzsanierung Kornburg	147		21	63	63
I108 Kanalerneuerung Bucher Straße	0		0	0	0
I110 Kanalauswechslung Grasersgasse	327		312	15	0
I120 Kanalsanierung Bereich Wettersteinstraße	0		0	0	0
I121 Privatkanal Laufamholzstraße	21		21	0	0
I126 Kanalisation Baimbach	70		70	0	0
I131 Umbau Pumpwerke	0		0	0	0
I132 RRB Buch	253		175	75	3
I133 Großgründlach RÜB 4	350		350	0	0
I134 Kanalsanierung Kurt-Leucht Weg	335		35	125	175
PI1023 Kanalisation Baugebiet Eichenlöhlein	570		70	250	250
PI1024 Kanalisation Baugebiet Herpersdorf-Süd	425		175	125	125
PI1025 Kanalsanierung Gewerbegebiet Hafen-West	0		0	0	0
PI1029 Kanalsanierung Ahornstr. / Jägerstr.	0		0	0	0
PI1085 Kanalisation Kleingründlach	0		0	0	0
PI1118 Kanalumlagen infolge U-Bahnbau	0		0	0	0
Summe Abwasserableitung	21.797	0	9.220	6.406	6.171

Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg

Investitionsplan 2005 - 2009 Hauptansätze	Verpflichtungsermächtigungen (VE) 2006				
	Summe VE	Ausgaben 2006	Ausgaben 2007	Ausgaben 2008	Ausgaben 2009
91060 Modernisierung der Schlammfäulung					
92450 Weitgehende Ausbau der Abwasserreinigung	1.236		391	395	450
93400 Neubau, Umbau u. Erweiterung der Abwasserkontrolle	74		74	0	0
96700 Kläranlagenausbau	290		140	75	75
96900 Ausbau der Abwasserreinigung	877		827	50	0
97000 Schlamm Entsorgung	0		0	0	0
I003 Modernisierung Prozeßleittechnik	0		0	0	0
I023 Navision-Software Erweiterung	0		0	0	0
I087 Beleuchtungsanlagen KW 1	0		0	0	0
I092 Umbau und Erweiterung des Kanalbetriebshofes	0		0	0	0
I122 Auflassung der Kläranlage Gründlachtal	210		210	0	0
I127 Modernisierung Prozessleittechnik KW 1 u. 2	3.309		1.570	1.545	194
PI1006 Erweiterung der Schlamm Trocknung	5.000		1.750	1.500	1.750
PI1116 Erweiterung der mechanischen Anlagen	660		210	425	25
PI1127 Vorbeugender Brandschutz	0		0	0	0
PI1131 Energiekonzept	0		0	0	0
PI1132 Heizungskonzept	0		0	0	0
PI1133 Kläranlagenausbau Brunn	591		351	102	138
PI1134 Erweiterung der Nachklärbecken	4.400		1.400	1.250	1.750
Summe Abwasserreinigung	16.647	0	6.923	5.342	4.382
Summe Verpflichtungsermächtigungen (VE) 2006	38.444	0	16.143	11.748	10.553
Inanspruchnahme VE 2005	7.582	6.815	359	208	200
Inanspruchnahme VE 2004	1.261	1.261	0	0	0
nachrichtlich:					
Kreditaufnahme lt. Finanzplan	77.500		26.000	26.000	25.500

Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg

Stellenübersicht 2005	StEB		UA		Summe StEB/UA	
	Zahl der Stellen	besetzte Stellen	Zahl der Stellen	besetzte Stellen	Zahl der Stellen	besetzte Stellen
	2005	30.06.2005	2005	30.06.2005	2005	30.06.2005
Lohngruppen						
L 3 a	15,00	11,00			15,00	11,00
L 4 a	19,00	22,00	2,00	2,00	21,00	24,00
L 5 a	23,00	27,00	4,00	4,00	27,00	31,00
L 6 a	25,00	25,00			25,00	25,00
L 7 a	33,00	33,00			33,00	33,00
L 8 a	36,00	36,60			36,00	36,60
L 9	4,00	4,00			4,00	4,00
Summe Arbeiter	155,00	158,60	6,00	6,00	161,00	164,60
Vergütungsgruppen						
I	1,00	1,00	1,90	2,00	2,90	3,00
Ib	3,00	3,00	1,00	0,50	4,00	3,50
II	15,00	18,00	2,70	2,86	17,70	20,86
III	25,00	24,00	6,69	5,84	31,69	29,84
IVa	12,00	13,00	1,50	1,50	13,50	14,50
IV b	8,00	8,00	3,11	2,85	11,11	10,85
Vb	37,30	35,10	19,48	19,69	56,78	54,79
Vc	10,67	8,50	11,51	11,50	22,18	20,00
VIb	6,00	7,00	5,00	5,50	11,00	12,50
VII						
VIII	4,00	4,00			4,00	4,00
Summe Angestellte	121,97	121,60	52,89	52,24	174,86	173,84
Gesamt	276,97	280,20	58,89	58,24	335,86	338,44

Stellenübersicht 2006
Entgeltgruppen
Ltd. Angestellte (AT)
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1
Summe Arbeitnehmer

SUN/S	SUN/U	SUN/K
Zahl der Stellen	Zahl der Stellen	Zahl der Stellen
2006	2006	2006
--	1,00	1,00
1,00	0,90	
1,00		
3,00	1,86	1,00
15,00	1,84	1,00
24,20	3,98	3,00
9,00	1,00	2,50
28,80	2,33	3,78
51,24	17,49	9,00
33,00		
34,00	9,51	8,15
23,00	8,50	0,50
20,00	1,00	2,00
13,00		
256,24	48,41	30,93

SUN
Zahl der Stellen
2006
2,00
1,90
1,00
5,86
17,84
31,18
12,50
34,91
77,73
33,00
51,66
32,00
23,00
13,00
335,58

Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg

Stellenübersicht 2005	StEB		UA		Summe StEB/UA	
	Zahl der Stellen	besetzte Stellen	Zahl der Stellen	besetzte Stellen	Zahl der Stellen	besetzte Stellen
	2005	30.06.2005	2005	30.06.2005	2005	30.06.2005
Laufbahngruppen	2005	30.06.2005	2005	30.06.2005	2005	30.06.2005
Höherer Dienst NV	--				--	
B 2	1,00				1,00	
A 16	1,00				1,00	
A 15	1,00				1,00	
A 14	3,00				3,00	
A 13	1,00				1,00	
Gehobener Dienst A 13	2,00				2,00	
A 12	8,00				8,00	
A 11	1,00		2,00		3,00	
A 10	1,00				1,00	
Mittlerer Dienst A 9	1,00		1,00		2,00	
A 8	1,00				1,00	
Summe Beamte	21,00	19,42	3,00	3,00	24,00	22,42

Stellenübersicht 2006	
Laufbahngruppen	
Höherer Dienst NV	
B 2	
A 16	
A 15	
A 14	
A 13	
Gehobener Dienst A 13	
A 12	
A 11	
A 10	
Mittlerer Dienst A 9	
A 8	
Summe Beamte	

SUN/S	SUN/U	SUN/K
Zahl der Stellen	Zahl der Stellen	Zahl der Stellen
2006	2006	2006
-		
1,00		
1,00		
3,00		
1,00		
2,00		
4,00		3,00
	2,00	1,00
		1,00
	1,00	1,00
		1,00
12,00	3,00	7,00

SUN
Zahl der Stellen
2006
1,00
1,00
3,00
1,00
2,00
7,00
3,00
1,00
2,00
1,00
22,00

Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg

Stellenübersicht 2005	StEB		UA		Summe StEB/UA	
	Zahl der Stellen	besetzte Stellen	Zahl der Stellen	besetzte Stellen	Zahl der Stellen	besetzte Stellen
Beschäftigtenruppen	2005	30.06.2005	2005	30.06.2005	2005	30.06.2005
Summe Beamte	21,00	19,42	3,00	3,00	24,00	22,42
Summe Arbeiter	155,00	158,60	6,00	6,00	161,00	164,60
Summe Angestellte	123,97	121,60	52,89	52,24	176,86	173,84
<i>ZwiSu Arbeitnehmer</i>	278,97	280,20	58,89	58,24	337,86	338,44
Gesamt	299,97	299,62	61,89	61,24	361,86	360,86

Stellenübersicht 2006
Beschäftigtenruppen
Summe Beamte
<i>Summe Arbeiter</i>
<i>Summe Angestellte</i>
Arbeitnehmer
Ltd. Angestellte (AT)
Gesamt

SUN/S Zahl der Stellen	SUN/U Zahl der Stellen	SUN/K Zahl der Stellen
2006	2006	2006
12,00	3,00	7,00
--	--	--
--	--	--
256,24	48,41	30,93
--	1,00	1,00
268,24	52,41	38,93

SUN Zahl der Stellen
2006
22,00
--
--
335,58
2,00
359,58

Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg

Finanzplan 2005 - 2009	2005 Prognose	2006 Plan	2007 Vorschau	2008 Vorschau	2009 Vorschau	Summe 2005-2009
<u>I. Mittelverwendung</u>						
1. Investitionen	23.500	26.700	26.500	26.000	24.000	126.700
- Abwasserableitung	13.416	13.417	13.289	13.138	13.047	66.307
- Abwasserreinigung	8.052	10.822	10.932	10.683	8.762	49.251
- bewegliches Vermögen und sonstiges	1.532	1.961	1.779	1.679	1.691	8.642
- Zwischenfinanzierung der Anlagen im Bau	500	500	500	500	500	2.500
2. Periodenergebnis - Verlust	1.035	1.760	3.350	4.610	2.800	13.555
3. Darlehenstilgung	45.400	70.600	57.400	57.400	46.500	277.300
4. Mehrung sonstiger Aktiva (Umlaufvermögen)	0	0	373	40	250	663
5. Minderung sonstiger Passiva (Eigenkapital, Verbindlichkeiten, Rückstellungen)	38.925	0	0	0	0	38.925
S u m m e	108.860	99.060	87.623	88.050	73.550	457.143
<u>II. Mittelherkunft</u>						
1. Abschreibungen	23.800	24.000	23.700	23.700	21.200	116.400
- Abschreibungen auf Anlagevermögen	32.400	32.300	31.600	30.900	27.700	154.900
- Auflösung von Beiträgen und Zuschüssen	-8.600	-8.300	-7.900	-7.200	-6.500	-38.500
2. Zuschüsse						
- vom Bund und Land	0	0	0	0	0	0
- Kostenerstattung Dritter (Beiträge)	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000	10.000
3. Periodenergebnis Gewinn	0	0	0	0	0	0
4. a) Kreditaufnahme für Investitionen	13.000	26.000	26.000	25.500	23.500	114.000
b) Kreditaufnahme für Umschuldungen	19.000	46.000	35.000	36.000	26.000	162.000
c) Kreditaufn.für Umwandlung Eigenkapital	38.925					38.925
5. Mehrung sonstiger Passiva (Eigenkapital, Verbindlichkeiten, Rückstellungen)	3.150	923	923	850	850	6.696
6. Minderung sonstiger Aktiva (Umlaufvermögen)	8.985	137	0	0	0	9.122
S u m m e	108.860	99.060	87.623	88.050	73.550	457.143

Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg

Anlage zum Finanzplan 2005 - 2009

	2005 Prognose	2006 Plan	2007 Vorschau	2008 Vorschau
Einnahmen				
aus Forderungen für Erlöse	83.600	84.070	83.715	83.415
aus <i>Straßenentwässerung Stadt</i>	12.000	12.000	12.000	12.000
aus Zinsen	100	10	10	10
Kostendeckung der Stadt für Umweltanalytik	0	1.839	1.814	1.789
Einnahmen Erfolgsplan	95.700	97.919	97.539	97.214
Kanalherstellungsbeiträge	2.000	2.000	2.000	2.000
Darlehen für Investitionen	13.000	26.000	26.000	25.500
Darlehen für Umschuldung	19.000	46.000	35.000	36.000
Darlehen für Barwertvorteilabführung	38.925			
Einnahmen Vermögensplan	72.925	74.000	63.000	63.500
Summe der Einnahmen	168.625	171.919	160.539	160.714
Ausgaben				
Betriebsmaterial, Instandhaltung	18.700	20.127	21.027	21.327
Personalaufwand	18.385	21.996	22.386	22.581
abzügl. Zuführung Rückstellung Personalkosten	-850	-923	-923	-850
sonstige betriebliche Aufwendungen	5.880	9.128	9.148	9.088
abzügl.: Zuführung Rückstellungen	-2.300	0	0	0
<i>Kosten der Stadt Nürnberg</i>	9.600	3.056	3.156	3.156
sonstige Steuern	20	22	22	22
<i>Zinsen an die Stadt</i>	150	150	150	150
Zinsen an den Kreditmarkt	22.500	23.500	23.500	24.000
Ausgaben Erfolgsplan	72.085	77.056	78.466	79.474
Investitionen Abwassersammlung	13.416	13.417	13.289	13.138
Investitionen Abwasserreinigung	8.052	10.822	10.932	10.683
Investitionen für bewegl. Vermögen und sonstiges	1.532	1.961	1.779	1.679
abzügl. Eigenleistung für Investitionen	-1.800	-1.800	-1.700	-1.700
<i>Barwertvorteilabführung an die Stadt</i>	38.925			
Tilgung Darlehen an Bank	45.400	70.600	57.400	57.400
Ausgaben Vermögensplan	105.525	95.000	81.700	81.200
Summe der Ausgaben	177.610	172.056	160.166	160.674
Unter-/Überdeckung der Periode	-8.985	-137	373	40
Übertrag aus Vorperiode	10.000	1.015	878	1.251
Unter-/Überdeckung der Periode	1.015	878	1.251	1.291

(kursiv: Einnahmen von/Ausgaben an Stadt)

Investitionsplan 2005 - 2009

	Summe Gesamt IST + PLAN	Ist- Ausgaben bis 2004	PLAN 2005	PLAN 2006	PLAN 2007	PLAN 2008	PLAN 2009	PLAN Gesamt 2005 - 2009	PLAN 2010 ff.
Investitionen Abwasserableitung	183.010	14.734	13.416	13.417	13.289	13.138	13.047	66.307	101.969
Investitionen Abwasserreinigung	134.783	72.732	8.052	10.822	10.932	10.683	8.762	49.251	12.800
Summe	317.793	87.466	21.468	24.239	24.221	23.821	21.809	115.558	114.769

Zwischenfinanzierung für Anlagen im Bau	500	500	500	500	500	2.500
Betriebs- und Geschäftsausstattung	1.532	1.961	1.779	1.679	1.691	8.642

Gesamtinvestitionen	23.500	26.700	26.500	26.000	24.000	126.700
----------------------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	----------------

Investitionen im Bereich der Stadtentwässerung 1980 - 2009

